

К. Д. Аникеенко

(ГГУ им. Ф. Скорины, Гомель)

Научный руководитель: ст. преподаватель О. Н. Каребо

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ГРАММАТИКЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Статья посвящена актуальным вопросам использования информационных технологий при изучении иностранных языков. В статье рассматривается проблема овладения грамматическим аспектом и раскрываются возможности повышения эффективности процесса изучения грамматики немецкого языка посредством обращения к электронным ресурсам, что позволяет реализовать его основную целевую составляющую, а именно достичь уровня продуктивного «речевого» владения.

Современный образовательный процесс средней школы невозможно представить без обращения к новейшим информационным технологиям. Сегодня это не только новые технические средства обучения, но и новые формы и методы преподавания, кардинально новый подход к любому педагогическому действию. Урок сегодня – это органичное сочетание традиции преподавания с актуальными идеями информационного общества: использованием интернет-ресурсов, обучающих компьютерных программ и пр. Гармоничное комбинирование привычного с ранее неизвестным позволило сделать процесс обучения более интересным и эффективным, разнообразив не только приемы и формы работы, но и существенно повлияв на саму суть педагогической деятельности. Изменился сам процесс восприятия и обработки информации, существенно повлияв на мотивационную основу учебной деятельности.

Использование информационных технологий дает толчок развитию новых форм и содержания традиционных видов деятельности учащихся, что ведет к их осуществлению на более высоком уровне. Работа с компьютером должна быть организована так, чтобы с первых же уроков начальной ступени обучения она стала мощным психолого-педагогическим средством формирования потребностно-мотивационного плана деятельности школьников, средством поддержания и дальнейшего развития их интереса к изучаемому предмету.

Проблеме разработки методической составляющей применения информационных технологий в деле школьного изучения иностранных языков были посвящены работы таких выдающихся ученых, как Дмитриева Е. И., Новиков С. В., Полилова Т. А., Цветкова Л. А., Полат Е. С. и др. В своих работах они изучали условия эффективной работы над предметом с использованием современных достижений, рассматривали психолого-педагогические трудности, сопряженные с применением технических средств, и определяли пути их преодоления, изучали мотивационный компонент новых методик.

Многочисленные исследования подтвердили тот факт, что обращение к информационным технологиям в обучении иностранным языкам (ИЯ) особенно оправдано в тех случаях, когда это обусловлено жесткими рамками специфики усвоения аспекта языка или овладения видом речевой деятельности. Так, например, основная трудность при работе с грамматическим материалом состоит в определенной рутинности работы, направленной на формирование грамматических навыков. Между тем, они являются важной составляющей развития речевых умений говорения, аудирования,

чтения и письма. Владение грамматикой, таким образом, становится одним из главных условий использования языка как средства общения.

Для того чтобы сделать процесс формирования и актуализации грамматических навыков более эффективным, необходимо не просто время от времени обращаться к современным техническим средствам, предпринимая попытку избежать однообразия, необходимо выработать действенную педагогическую стратегию по внедрению информационных технологий в учебный процесс.

Применение компьютерных программ позволяет сместить акцент с репродуктивной деятельности на творческую. Активная вовлеченность в процесс создания языкового материала и высокая степень интерактивности включают механизмы, облегчающие обучение: ассоциативную память, аудиовизуальное восприятие.

В настоящее время существует большое количество отечественных и зарубежных обучающих компьютерных программ, направленных на проработку грамматического материала. Однако не каждая такая программа может в полной мере соответствовать заявленным требованиям организации эффективной работы над аспектом языка. Задача педагога в первую очередь видится в изучении и трезвой оценке обучающего ресурса, в том, насколько его использование будет оправдано при овладении грамматическим материалом в деле развития предполагаемых умений и навыков.

При обучении грамматике немецкого языка с помощью компьютерных программ реализуются следующие цели и задачи:

- 1) расширение объема грамматических средств, овладение новыми грамматическими явлениями и употребление их в речи;
- 2) формирование рецептивных грамматических навыков, совершенствование навыков распознавания и употребления в речи всех структурных и коммуникативных типов немецкого предложения (для старшеклассников), продуктивное овладение определенными грамматическими явлениями, например, распознавание и употребление в речи различных типов предложений, конструкций (для учащихся средних классов) и т. д.

Программные средства классифицируются в первую очередь по области методического назначения. Их многообразие может быть представлено следующим образом:

- 1) компьютерные учебники. Их целью является передача знаний в тесной взаимосвязи с процессом формирования умений и навыков учебной деятельности, что предполагает обеспечение необходимого уровня усвоения материала;

2) программы-тренажеры. Данный вид программ направлен на отработку грамматических явлений, обеспечивая путем закрепления или повторения ранее изученного совершенствование навыков и развитие умений;

3) контролирующие. Их основным преимуществом выступает наличие возможности осуществлять оперативный промежуточный контроль и адекватно ситуации вносить коррективы в последующую учебную деятельность;

4) информационно-справочные. Выступают в качестве действующей поддержки учеников, сообщая им необходимую информацию теоретического плана и снабжая ее примерами употребления того или иного явления;

5) демонстрационные. Визуализируют рамки практического применения грамматического явления [1, с. 52].

Мы рассмотрим возможности компьютерных технологий при обучении грамматике немецкого языка на примере программ, направленных на формирование грамматических навыков. С точки зрения структуры эти программы условно можно разделить на две группы:

1) Программы, построенные по принципу введения теоретического материала и его последующей тренировки на основе интерактивных упражнений. Примерами таких программ могут служить “Der, Die, Das”, “Lern Deutsch” и др. Интерактивность программ в этом случае позволяет реализовать необходимое условие изучения грамматического материала ИЯ, а именно его речевую реализацию.

2) Программы, направленные на тренировку грамматического материала в сочетании с печатным пособием (причем тренировочный характер упражнений отнюдь не исключает содержательную, речевую, социокультурную ценность заданий).

К таковым относятся, например, электронное или печатное пособие по немецкому языку “Grammatiktraining Grundstufe” (Werner Heidemann, 1998 г.), “Грамматика немецкого языка в упражнениях” И. П. Тагиля, “Lehr-und Übungs – CD-ROM der deutschen Grammatik”, «Немецкий язык» Н. С. Снегирёва [2].

Для того, чтобы знания грамматики не остались в памяти учащихся лишь в виде заученных правил, схем, таблиц, коротких четверостиший, чтобы их речь была грамматически правильной, в программах предусмотрено многократное употребление речевых образцов.

Различные рифмованные структуры и креативные упражнения успешно используются не только при работе с младшими школьниками, но и на средней и старшей ступенях обучения. Так, например, весьма действенным приемом является компьютерная презентация нового

грамматического явления (в качестве иллюстративного материала для формулирования правила его употребления). Нельзя не сказать о действенности электронных ресурсов на этапе формирования продуктивных грамматических навыков говорения, не говоря уже о их значимости для формирования рецептивной основы владения этим аспектом языка.

Итак, мы видим, что компьютерные технологии наряду с мотивационным потенциалом обладают широкими дидактическими возможностями. Эта сторона использования современных информационных технологий особенно важна при организации работы с теми материалами, работа над которыми сопряжена с дополнительными волевыми усилиями по удержанию внимания и стимулированию активного участия. Именно поэтому учителю так важно при работе с грамматической стороной ИЯ делегировать часть своих обучающих обязанностей компьютеру. Это позволит избежать тренировочной «рутины» при овладении аспектом языка, а разнообразные задания коммуникативного характера повысят привлекательность грамматики для последующего изучения.

Список использованной литературы

1. Сысоев, П. В. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий : учебно-методическое пособие для учителей, аспирантов и студентов / П. В. Сысоев, М. Н. Евстигнеев. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2010. – 182 с.

2. Снегирева Н. С. Немецкий язык : от А до Я : обучающие компьютерные программы [Электронный ресурс] / Н. С. Снегирева. – Режим доступа: http://www.all-de.com/hilfe_sp_erlernen/lern_prog/. – Дата доступа: 15.02.2017.

УДК 37.018.43:37.091.33:811.111

В. Ю. Анисимова

(МГОУ, Москва)

Научный руководитель: канд. пед. наук, доц. М. И. Четвернина

РОЛЬ МОБИЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ В СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЕ И ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

В статье рассмотрена особая роль, которую мобильные устройства играют в жизни современного школьника и подчеркнута